



满满的圣诞

The Fullness of Christmas

约翰福音
John
1:14



圣诞礼物
Christmas Gift



圣诞大餐
Christmas Meal



圣诞装饰
Christmas Decoration



耶稣降生 Birth Of Jesus



圣诞派对
Christmas Party

耶稣 是谁？

Who is
Jesus?



耶稣是神所爱的独生儿子

Jesus is the only begotten Son of God

神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。 For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life. (约翰福音 John 3:16)



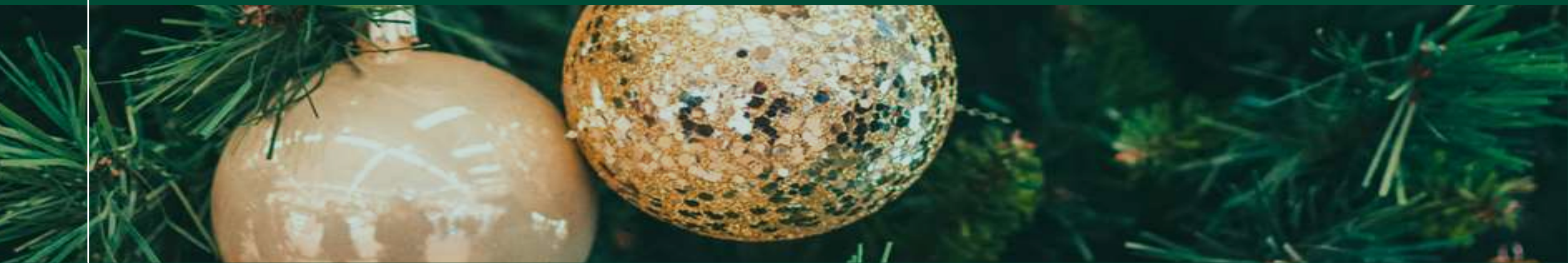
耶稣是人类的救主

Jesus is the Savior of humanity

因今天在大卫的城里，为你们生了救主，就是主基督。 Today in the town of David a Savior has been born to you; he is Christ the Lord. (路加福音 Luke 2:11)

约翰福音 John 1:14

道成了肉身，住在我们中间，**充充满满地有恩典，有真理**。我们也见过他的荣光，正是父独生子的荣光。 The Word became flesh and made his dwelling among us. We have seen his glory, the glory of the One and Only, who came from the Father, **full of grace and truth**.



充充满满 Fullness

乃是丰丰富富、
绰绰有余、
多而又多至
满溢出来。

It is fullness, more
than enough, so
abundant that it
overflows.

恩典 Grace

不须付出代价，
可以白白得着
的一种恩赏。

It refers to a kind
of grace that can
be obtained freely
without paying
a price.

真理 Truth

并非虚无飘缈，
而是具体
又实际的体验
和经历。

It is not illusory,
but a concrete and
practical
experience.

耶穌帶來【滿滿的平安】

Jesus Brings Peace



约翰福音 John 14:27

.....我将我的**平安赐给你们**。我所赐的，不像世人所赐的.....

...**my peace I give you**. I do not give to you as the world gives...



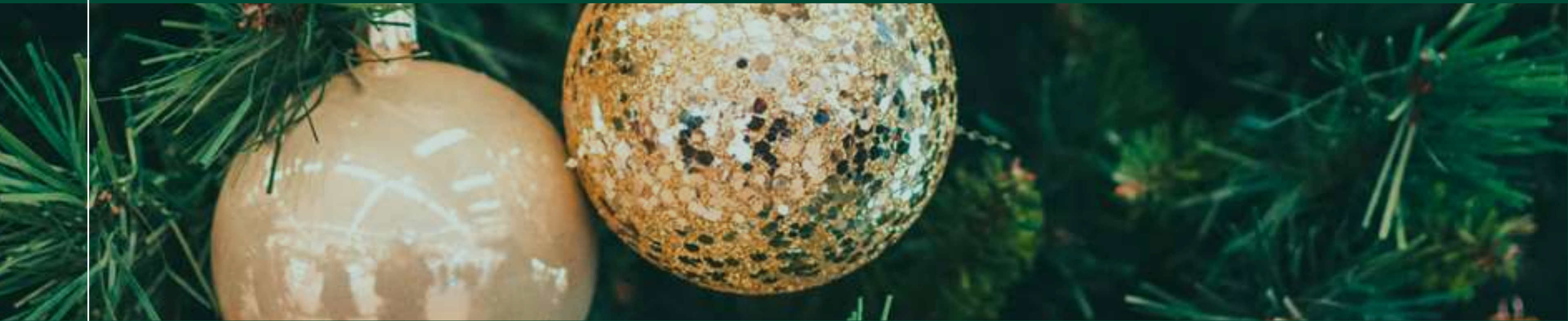
耶穌帶來【滿滿的希望】

Jesus Brings Hope



以赛亚书 Isaiah 9:2

在黑暗中行走的百姓**看见了大光**；住在死荫之地的人**有光照耀他们**。 The people walking in darkness have **seen a great light**; on those living in the land of the shadow of death **a light has dawned.**



耶稣带来【满满的喜乐】

Jesus Brings Joy



马太福音 Matthew 11:28

凡劳苦担重担的人，可以到我这里来，我就**使你们得安息**。 Come to me, all you who are weary and burdened, and I will **give you rest**.



耶稣带来【满满的爱】

Jesus Brings Love



约翰福音 John 3:16

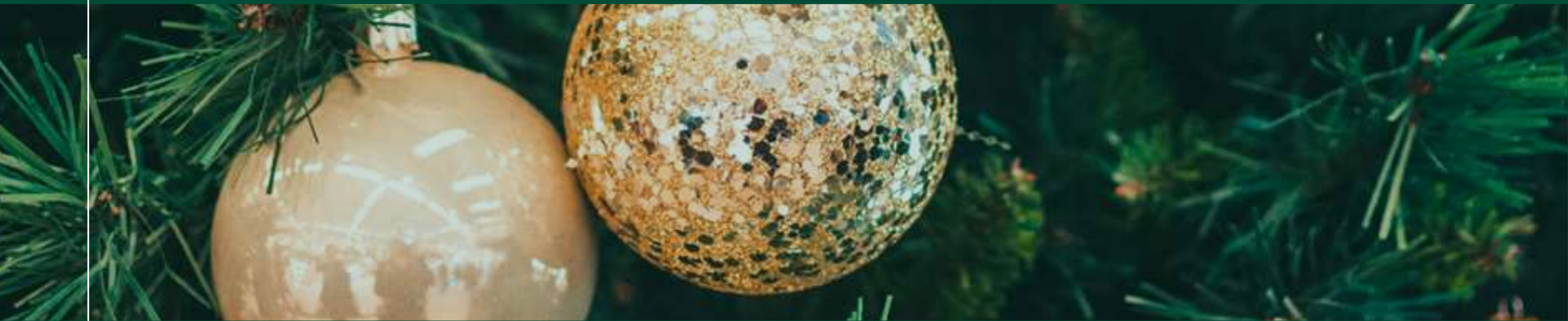
神**爱**世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。

For God so **loved** the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life.



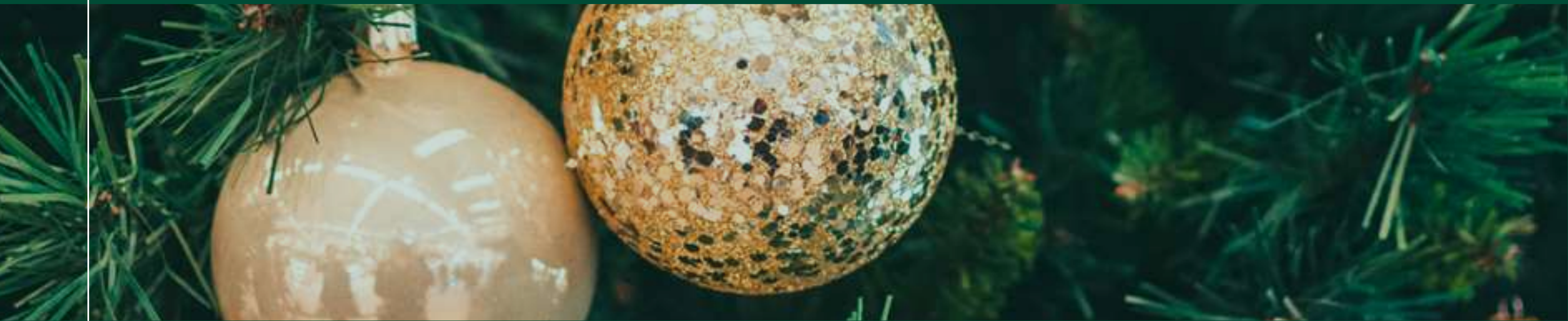
马太福音 Matthew 7:3

为什么看见你弟兄**眼中有刺**，却不想自己**眼中有梁木**呢？ Why do you look at the **speck of sawdust** in your brother's eye and pay no attention to the plank in your own eye?



约翰福音 John 1:12

凡接待他的，就是信他名的人，他就赐他们权柄，作神的儿女。 Yet to all who received him, to those who believed in his name, he gave the right to become children of God.





当你的心相信耶稣的爱，你就得着
耶稣的平安、喜乐、盼望和爱。

When your heart believes in the Love of Jesus,
you will receive the Peace, Joy, Hope and
Love of Jesus.